-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a2/Hatsushimo-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150303211857

初春型四番艦、初霜です。皆さん、よろしくお願いします!

Fourth ship of the Hatsuharu class, Hatsushimo. Everyone, I'm very pleased to meet you!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1e/HatsushimoKai2-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150303212045

初春型四番艦、初霜です。気力、振り絞って参りましょう!

Fourth ship of the Hatsuharu-class, Hatsushimo. Let's go and give it our all!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ed/Hatsushimo-Library.ogg/revision/latest?cb=20150303212645

初春型駆逐艦の4番艦、初霜です。アリューシャン作戦、アッツ島沖海戦、キスカ島撤退作戦、マリアナ沖海戦、北号作戦、坊ノ岬沖海戦など、様々な激戦に参加しました!ほんと、頑張ったんです!

Fourth of the Hatsuharu-class destroyers, Hatsushimo.I was in lots of hard battles like the Operation AL, the Battle of the Komandorski Islands, the occupation of Kiska, the Battle of the Philippine Sea, Operation Hoku-Go and Ten-Ichi-Gō!I really did my best!

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b2/Hatsushimo-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150303212903

準備万端ですよ

Preparations, complete.

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/01/Hatsushimo-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150303212916

はい、いつでもご質問どうぞ

Yes, you can ask a question any time.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1c/HatsushimoKai2-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150303212109

そうですね、できるだけ助けたいわ、提督だってそうでしょう?

That's right, I want to save as many as I can...you're the same, aren't you, Admiral?

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/10/Hatsushimo-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150303212926

て、提督…?ああ、魚雷管の角度を直してくれてるんですね?いつもすみません

A-Admiral? Oh, you fixed the angle of my torpedo tube? Thank you as always.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/20/HatsushimoKai2-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150303212142

て、提督?あぁ、電探の調整してくれてるんですね。私ったら、いつもすみません

A-Admiral? Ahh, you're adjusting my RADAR, aren't you? How silly of me; thank you as always.

-----Idle (Kai)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4e/HatsushimoKai-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150303211948

浜風さん・・・矢矧さんも大丈夫かしら・・・。あっ!提督!私は大丈夫。提督も、お救いします!

Hamakaze...Yahagi too, I wonder if they're okay...ah! Admiral! I'm just fine. I would save you too!

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b9/Hatsushimo-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150303212352

やっちゃいます!

That did it!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0b/HatsushimoKai-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150303212631

えっ?少し・・・悲しいですね。い、いいえ!大丈夫。提督は分かってくれますよね。それで十分です。私が・・・ありがとう、提督。

Eh? I feel...a little sad. ...N-No, it's okay. You understand me, Admiral. That's more than enough for me... Thank you, Admiral...

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dc/Hatsushimo-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150303212308

キスカ。……って、ごめんなさい! 今の私は、恋愛には興味が無いの……。それでも、待ってて……くれるの?

Kiska... Ah, I'm sorry! I'm not interested in romance right now... even so, will you wait for me...?

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f2/Hatsushimo-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150303212654

提督に、ご連絡があるみたい

It seems like there's a message for you, Admiral.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2a/HatsushimoKai2-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150303211912

そうですね、戦況分析は大事です。無謀な作戦はダメ!ですからね?

Yes, our combat strategy is important. Say "no" to reckless plans! Right?

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9c/Hatsushimo-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150303211934

初霜、出撃します!

Hatsushimo, sortieing!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b9/Hatsushimo-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150303211821

うん!ちょうどいいわ!

Yeah! Just right!

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5c/Hatsushimo-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150303211831

これはすごいわ!ありがとう!

This is awesome! Thank you!

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3a/Hatsushimo-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150303211841

やっちゃいます!

That did it!

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/17/Hatsushimo-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150303212253

うん、ちょうどいいわ!

Yeah! Just right!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ca/HatsushimoKai-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150303212619

補給ありがとうございます。可燃物、降ろしておきましょうか?

Thank you for resupplying me. Should I set down the flammable materials?

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/af/Hatsushimo-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150303211810

ちょっとだけ、休憩ね。

I'll take a break, just for a bit.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/88/Hatsushimo-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150303211759

これでまた、みんなを守れるわ。

With this, I'll be able to protect everyone again.

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c3/Hatsushimo-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150720165800

修理の終わった仲間がいますね

A comrade has finished being repaired.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e4/Hatsushimo-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150303211746

新しい仲間が誕生したようです

Looks like a new comrade has been born.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d7/Hatsushimo-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150303212854

艦隊が帰投したみたい、お疲れ様

It seems the fleet's returned to base. Good work!

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/83/Hatsushimo-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150303212224

戦艦の護衛なら任せてね

Leave the battleship escorting to me!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e6/HatsushimoKai2-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150303212607

出撃、ですね。気を引き締めて、頑張ります!

A sortie, then? I'll brace myself and do my best!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0d/Hatsushimo-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150303211734

敵艦発見です!

Enemy spotted!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3f/Hatsushimo-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150303211617

見てなさい!

Watch this!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/68/Hatsushimo-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150303212812

ほんと詰めが甘いのね

They really slack off near the end, you know?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/40/HatsushimoKai2-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150303212058

水雷戦隊の本来の力、今こそ発揮です!

It's time to demonstrate the Torpedo Squadron's true power!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d7/Hatsushimo-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150303212802

私が、守ります!

I'll protect us!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Hatsushimo-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150303212740

一隻でも一人でも、救えるならば私は、それで満足なの

Even if it's just one boat, just one man, if I can save them, then I'm satisfied.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a3/Hatsushimo-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150303212720

きゃっ!?

Kyaa!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f0/Hatsushimo-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150303212730

信じられません…

Unbelievable...

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a4/Hatsushimo-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150303212706

ま…まだ…沈んだり……しないわ。

Not...not yet. I won't sink...!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/85/Hatsushimo-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150303212240

提督...みんな...ご無事ですか...? なら...いいの...

Admiral...everyone...are you okay...? Then...it's fine...

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/66/Hatsushimo-00.ogg/revision/latest?cb=20180205103437

提督、本日は、この初霜がおそばでお役に立ちたいと思います。お助けできることがあれば、なんでも、おっしゃってくださいね!私、できるだけ頑張ります!!

Admiral, today I, Hatsushimo, will serve at your side. If there's anything I can help with, whatever it is, please let me know, okay? I'll do my very best!

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Hatsushimo-01.ogg/revision/latest?cb=20180205103451

マルヒトマルマルです。提督、お手伝いできることがあれば、お知らせくださいね

It's 0100. Admiral, if there's anything I can help with, please let me know, okay?

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a6/Hatsushimo-02.ogg/revision/latest?cb=20180205103454

マルフタマルマルです。あれっこんな時間に...?私、見てきますね。何でしょう...?

It's 0200. Ah, at this hour...? I'll go check. What could it be...?

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/27/Hatsushimo-03.ogg/revision/latest?cb=20180205103457

マルサンマルマルです。提督、なんでも、ありませんでした。でも、扉が開いていて...あっ、なに...?

It's 0300. Admiral, it was nothing after all. But the door is open...ah, what is it now...?

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a2/Hatsushimo-04.ogg/revision/latest?cb=20180205103500

マルヨンマルマルです。あっ、お茶ですね。了解しました!すぐに!

It's 0400. Ah, tea, right? Understood! Right away!

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3d/Hatsushimo-05.ogg/revision/latest?cb=20180205103502

マルゴーマルマルです。提督、お茶のおかわりはいかがですか?はいっ!了解です!

It's 0500. Admiral, would you care for more tea? Ah, okay! Understood!

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e9/Hatsushimo-06.ogg/revision/latest?cb=20180205103506

マルロクマルマルです。提督、そろそろ艦隊のみなさんに総員起こし、かけますね。…大丈夫。優しくしますから!(大きく息を吸う音)

It's 0600. Admiral, it's about time we do the wake-up call for everyone in the fleet! ...Don't worry. I'll go easy on them! \*very deep breath\*

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/33/Hatsushimo-07.ogg/revision/latest?cb=20180205103508

マルナナマルマルです。提督、朝食の用意は、こちらに!今朝のお味噌汁は、大根と菜っ葉にしました。

It's 0700. Admiral, breakfast is ready! I made this morning's miso soup with daikon and nappa!

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ef/Hatsushimo-08.ogg/revision/latest?cb=20180205103511

マルハチマルマルです。お昼用に、おむすびを握っておきますね。姉さん達の分も! よし、できた♡

It's 0800. I'm preparing onigiri for today. For my sisters as well! ...There, all done!

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e2/Hatsushimo-09.ogg/revision/latest?cb=20180205103514

マルキュウマルマルです。提督、今朝の艦隊運用は、何からお始まりになりますか?…艦隊演習?了解です!

It's 0900. Admiral, how shall we start deploying the fleet this morning? ...Fleet drills? Understood!

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/86/Hatsushimo-10.ogg/revision/latest?cb=20180205103517

ヒトマルマルマルです。あら、朝霜さん!おはようございますっ!今お戻りですか?お疲れ様です!

It's 1000. Oh, Asashimo-san! Good morning!! Are you just getting back? Great work!

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/58/Hatsushimo-11.ogg/revision/latest?cb=20180205103520

ヒトヒトマルマ…あっ、大淀さん、お疲れ様です!…はい、大丈夫です!初霜、元気にやっております!

It's 1100. Ah, Ooyodo-san, great work! ...Yes, I'm okay! I'm doing great!

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/97/Hatsushimo-12.ogg/revision/latest?cb=20180205103522

ヒトフタマルマルです。提督、お昼にしましょう。はいっ、お結びです。どうぞ召し上がれ!お茶も、どう~ぞ。…あっはい!暑いですよ。気を付けて!

It's 1200. Admiral, let's have lunch. Yes, it's onigiri. Go on and dig in! And here's some tea~ Yes! It's quite hot. Be careful!

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d9/Hatsushimo-13.ogg/revision/latest?cb=20180205103525

ヒトサンマルマルです。…えっ、姉さんが探してたんですか?あっ、いけない!提督、ごめんなさい!少しだけお待ちくださいね。

It's 1300. ...Eh, my sister was looking for me? Ah, I'll have to go! Admiral, I'm sorry! Please wait just a little bit, okay?

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/65/Hatsushimo-14.ogg/revision/latest?cb=20180205103529

ヒトヨンマルマルです。はっはい。大丈夫ですぅ!姉さん達、みんな、今日も元気です!よかった...。

It's 1400. Y-Yes. Everything is fine! All of my sisters are doing great today as well. I'm so glad...

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/be/Hatsushimo-15.ogg/revision/latest?cb=20180205103532

ヒトゴマルマルです。え、北号作戦…ですか。はい。上手く行ってよかった!伊勢さん、日向さん、さすがです!

It's 1500. Eh, Operation Kita...yes. It's so good it went well! As expected of Ise-san and Hyuuga-san!

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Hatsushimo-16.ogg/revision/latest?cb=20180205103535

ヒトロクマルー矢矧さん!お疲れ様です。はいっ!初霜、問題ありません。いつでも!

It's 160 -- Yahagi-san! Good work today. Yes! No problems at all here. Like always!

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/25/Hatsushimo-17.ogg/revision/latest?cb=20180205103537

ヒトナナマルマルです。提督…そうですね。あの戦いは、大変なものでした。私は…私は…!

It's 1700. Admiral...yes, that's right. That battle was truly horrific. And I...I...!

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/01/Hatsushimo-18.ogg/revision/latest?cb=20180205103540

ヒトハチマルマルです。ごめんなさい、提督。今、お夕食の用意をしますね。お待ちください。

It's 1800. I'm sorry, Admiral. Right now, I'm preparing dinner. Please wait a moment.

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e0/Hatsushimo-19.ogg/revision/latest?cb=20180205103543

ヒトキュウマルマルです。今日は、イワシのつみれ汁と麦飯と…はいっ!お代わりもあります。召し上がれ!

It's 1900. Today we're having minced sardine soup with rice boiled with barley, and...yes! There's enough for seconds. Dig in!

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/73/Hatsushimo-20.ogg/revision/latest?cb=20180205103545

フタマルマルマルです。提督、艦隊の皆さん。本当にお疲れ様。今日も、お疲れ様でした。

It's 2000. Admiral, everyone in the fleet. Really good work. You did a fantastic job today as well.

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bf/Hatsushimo-21.ogg/revision/latest?cb=20180205103548

フタヒトマルマルです。提督、今という時間、本当に大切な、大切な時間ですね。初霜…そう思います。

It's 2100. Admiral, this time of day is really a special, special time. I...really think so.

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/77/Hatsushimo-22.ogg/revision/latest?cb=20180205103552

フタフタマルマルです。提督、そろそろ本日はおやすみになってください。たまにはゆっくり、ねっ?

It's 2200. Admiral, please start getting ready for bed. Take it easy sometimes, okay?

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cb/Hatsushimo-23.ogg/revision/latest?cb=20180205103555

フタサンマルマルです。提督、本日一日、大変お疲れさまでした。明日も...きっと明日も...お休みなさい。

It's 2300. Admiral, thank you for another hard day's work. And tomorrow...surely, we'll do it again tomorrow...goodnight.